

# Seite der Sektionen = Giornale delle sezioni = Journal des sections

Objektyp: **Group**

Zeitschrift: **Schweizer Kunst = Art suisse = Arte svizzera = Swiss art**

Band (Jahr): - **(1981)**

Heft 3

PDF erstellt am: **09.08.2024**

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Bernard Bonin

Präsident der GSMBA, Freiburg

Président de la SPAS, Fribourg

## Vorwort zur DELEGIERTENVERSAMMLUNG 1981, in Fribourg

Am 24. Juli 1899 wurde in der Wohnung von Herrn **Hubert de Castella**, Rentner, Zähringerstrasse, die Fribourger Sektion der Gesellschaft *Schweizerischer Maler und Bildhauer* gegründet. Den Anstoss zu dieser Gründung gab der Maler **Joseph Reichlen**. Herr de Castella war der erste Präsident und Frédéric Broillet, Architekt in Fribourg, der erste Sekretär. Die junge Sektion zählte sechs Mitglieder !

Die jährliche Zahlung an das Zentralkomitee der GSMBA (*die Schweiz. GSMBA wurde im Juli 1865 gegründet*), betrug Fr. 2.50 und der Mitgliederbeitrag für die Fribourger Sektion...3 Franken !

Die Architekten, *trotzdem die Benennung der Gesellschaft dies nicht hervorhob*, waren von Anfang an (1899) teilnahmeberechtigt. Diese Gründungsversammlung vom 24. Juli 1899 beschloss, *ein Petitionsschreiben an den Herrn Bundesrat, Vorsteher des Departementes des Innern, zu richten. Darin forderten sie Verbesserungen betreffend die Nominationen und die Organisation der Eidgenössischen Kunstkommission.*

Aus dieser historischen Information kann man entnehmen, dass die Fribourger Künstler erst 34 Jahre nach der Gründung der GSMBA Schweiz dieser beitraten, dass sie aber schon das Bedürfnis verspürten, ihre Forderungen beim Bundesrat zu stellen. Auch ist es interessant zu vernehmen, dass der erste Sekretär Architekt, und der erste Präsident nicht Künstler war.

Am 20. und 21. Juli 1964 hatte Fribourg das Vergnügen und die Ehre, die Schweizerische Delegiertenversammlung der GSMBA zu organisieren. Die nicht mehr ganz jungen Schweizer Künstler erinnern sich an eine erfolgreiche Tagung.

Was bringen die Fribourger Künstler der Kunst ? Alles und nichts, könnte man antworten, aber die Frage kann so nicht gestellt werden. Es gibt im Grunde keine Fribourger Schule, auch existiert in diesem Kanton keine künstlerische Tradition, Reform oder Revolution. Und doch kann eine Schweizerische Kultur nicht geleugnet werden. Aber diese Kultur wurzelt in einer Erde, die von Frankreich, Italien und Deutschland "berieselt" wird, in dem Masse, dass die robusteren Talente stärker werden oder andere von ihrer Substanz verlieren, je nachdem, wie sie sich dieser unbequemen Situation, ausserhalb der nutz- und gewinnbringenden Elemente zu leben, anpassen. Deshalb erscheint es unpräzise, von einer Fribourger oder einer Schweizer Kunst zu sprechen. Es gibt in der Schweiz, wie überall, Maler, Bildhauer, Architekten, Schriftsteller und Musiker, die die Kunst bereichern und ihre geographische Herkunft würde nur dazu beitragen, aus ihnen grosse Lokalkünstler oder "kleinere" internationale Künstler zu machen.

## AVANT-PROPOS A...

### L'Assemblée générale des Délégués 1981, à Fribourg

C'est le 24 juillet 1899, dans les appartements de Monsieur **Hubert de Castella**, rentier, à la rue de Zaehringen, à Fribourg, que fut constituée la Section fribourgeoise de la "*Société suisse des artistes-peintres et sculpteurs*". C'est l'artiste-peintre **Joseph Reichlen** qui avait pris cette initiative.

Monsieur **de Castella** fut le premier président et **Frédéric Broillet**, architecte à Fribourg, le premier secrétaire.

Cette jeune Section comptait 6 membres.

La contribution annuelle envers le Comité central de la SPAS (*la SPAS centrale avait été fondée en juillet 1865*) s'élevait à Fr. 2.50 et la cotisation fribourgeoise était de ... Fr. 3.- !

Les architectes — *bien que la dénomination de la Société ne le mentionnât pas* — en faisaient déjà partie en 1899.

Cette assemblée constitutive de la Section fribourgeoise, le 24 juillet 1899, décida d'adresser "*une lettre-pétition à M. le Conseiller fédéral chef du département de l'Intérieur au sujet des réformes à apporter à la nomination et à l'organisation de la Commission fédérale des Beaux-Arts*".

Il faut retenir de cette information historique fournie par les archives que les artistes fribourgeois adhéraient à la SPAS trente-quatre ans après sa création, que les artistes fribourgeois sentaient le besoin de s'unir pour revendiquer — *déjà* — auprès du Conseil fédéral, que le premier secrétaire de notre Section était architecte et que le premier président n'était pas un artiste.

Les 20 et 21 juillet 1964, Fribourg eut le plaisant honneur d'organiser l'Assemblée générale des Délégués de la SPAS. Les moins jeunes des artistes suisses disent encore aujourd'hui que ce fut une agréable réussite.

Qu'apportent à l'art les artistes fribourgeois ? Rien et tout... parce que la question est mal posée.

Il n'y a en effet pas d'Ecole fribourgeoise pas plus qu'il y aurait une tradition, une réforme ou une révolution dans l'art. La Suisse n'est pas une nation, elle est un Etat. Il ne saurait donc y avoir de civilisation suisse. En revanche existe une culture suisse. Mais cette culture s'enracine dans une terre arrosée de France, d'Italie et d'Allemagne au point que les talents les plus robustes se fortifient ou s'amenuisent selon qu'ils s'accommodent ou non de cette inconfortable position d'exister en dehors des éléments nourriciers. C'est pourquoi il apparaît inexact d'affirmer qu'il existe un art fribourgeois ou un art suisse. Il y a en Suisse et à Fribourg, comme partout en Suisse, des peintres, des sculpteurs, des architectes, des écrivains et des musiciens qui grossissent les flots de l'art universel et leurs origines géographiques ne sauraient contribuer à en faire de grands artistes locaux ou de petits artistes universels !

Dieser Mangel einer rein helvetischen Zivilisation, der der Schweizer Kultur anhaftet, dürfte Bund und Kantone veranlassen, dieser Kultur besser zu dienen und sich ihrer auch vermehrt zu bedienen.

Gonzague de Reynold schrieb übrigens schon 1964 :

*"Der Staat hat gegenüber der Kreativität und infolgedessen auch gegenüber den Künstlern Pflichten. Die erste wäre, sich zu vergegenwärtigen, dass Fribourg ohne Kreativität (die der Bildung übergeordnet ist) etwas vermissen würde, was wesentlich und notwendig ist : Selbsterkenntnis, und demzufolge Selbstvertrauen. Heutzutage kann ein Staat seine Regierungsaufgabe ohne Kulturpolitik nicht erfüllen"*.

Im Sinne dieser Gedanken und Ueberlegungen, freut sich die GSMBA Fribourg, am 13. und 14. Juni 1981 die Schweizer Künstler willkommen zu heissen. Die Stimmung der 500- Jahrfeiern wird dazu beitragen, dieses jährliche Künstlerfest zu verschönern. ♦

Cette absence de civilisation helvétique à laquelle se substitue la culture suisse devrait conduire l'Etat central et les Etats cantonaux à mieux servir cette culture et à mieux s'en servir.

Gonzague de Reynold d'ailleurs, en 1964 déjà, écrivait : *"Vis-à-Vis de la création, et par conséquent des créateurs l'Etat a des devoirs. Le premier est de se représenter que sans la création, qui est d'un ordre supérieur à l'instruction, Fribourg manquerait de ce qui lui est essentiel et nécessaire : la conscience de soi-même, par conséquent la confiance en soi-même... Aujourd'hui, un Etat ne peut remplir sa mission gouvernementale s'il n'a point une politique de culture"*.

C'est à la faveur de ces questions et réflexions que la SPSAS fribourgeoise se fait une joie d'accueillir tous les artistes suisses à Fribourg les 13 / 14 juin 1981. L'ambiance du 500e anniversaire de Fribourg dans la Confédération contribuera à embellir cette Fête annuelle des artistes suisses qui sont les bienvenus chez nous. ♦

---

## KUNSTBUECHER

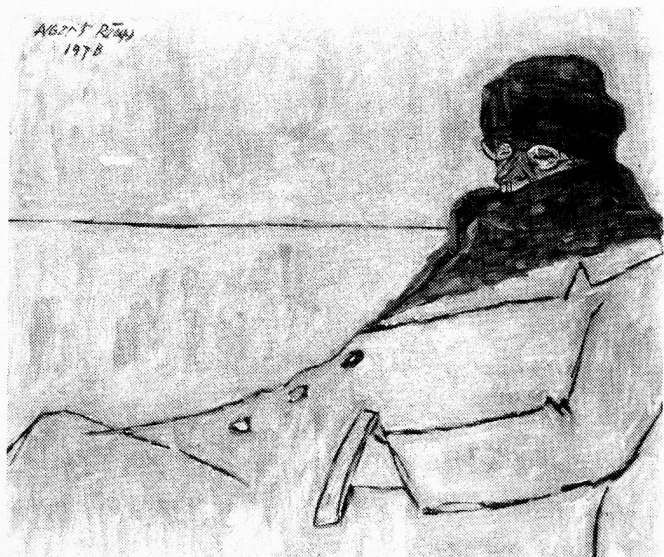
---

### ALBERT RUEGG

Das künstlerische Schaffen würdigte der Kunsthistoriker Rob. K. Schneider.

Wer das Oeuvre von Albert Rüegg in dessen Gesamtheit überblickt, erkennt als wesentliche Merkmale grosse Sensibilität der Farbe, starke Betonung von Linie, Kontur und Ausdruckskraft. Die Farbe wird in der Fläche wirksam gemacht und erhält die primäre Aufgabe, im Bild eine spezifische Stimmung oder einen Klang zu erzeugen. Der Bildbetrachter fühlt sich durch die Farben angesprochen und reagiert spontan auf ihre Mitteilung.

Alle Dinge, Personen wie Gegenstände, sind meist in den Vordergrund gerückt und treten sogar aus ihm heraus, vom Bildrand angeschnitten. Das wichtigste und am häufigsten gemalte Thema ist der Mensch. Er beansprucht in jedem Abschnitt des Oeuvres den Grossteil der künstlerischen und physischen Kräfte Albert Rüeggs. Der Mensch wird als Einzelfigur oder in Gruppen, in seiner Beziehung zur Umwelt, im Heim, beim Lesen, am Klavier, als Schauspieler, Gastarbeiter oder Putzfrau dargestellt. Immer aber ist er nur



ein Teil der Komposition, in die alle Objekte als gleichwertige Farbenkomplexe miteinbezogen sind. Auch seine Realität ist nur Basis für den bildnerischen Ausdruck, der sich ganz nach der Komposition richtet.

Die Monographie umfasst 222 Seiten, ca. 54 farbige, grossformatige Abbildungen sowie ca. 100 schwarz-weiss Reproduktionen. Buchformat 24 cm x 31 cm. ♦

### MONOGRAFIE HANS JOSEPHSOHN



Hans Josephsohn, Jahrgang 1920, gehört nach dem übereinstimmenden Urteil der namhaftesten Schweizer Kritiker zu den wichtigsten Plastikern der Gegenwart. Er hat sich schon früh von der Tendenz zur Abstraktion gelöst und eine eigene Sprache der Körperlichkeit gefunden, die ihre Aussagen aus der Spannung von Körpermasse und sensibel bewegter Oberfläche entwickelt. In einem Augenblick, in dem die Tendenz zur Wiedergewinnung der realen menschlichen Figur in der bildenden Kunst sich abzeichnet, gewinnt Josephsohns unbeirrte Arbeit an den plastischen Problemen der Gestalt eine erregende Aktualität.

Den Text verfasste Prof. Dr. Hans Heinz Holz, während Jürg Hassler die Aufnahmen künstlerisch einfühlsam vor Augen führt. Der Verkaufspreis beträgt Fr. 48.-. ♦